

## گرلک‌ها

نمايشنامه تك پرده‌ي



اشخاص:

فراش اول

فراش دوم

فراش سوم

فراش چهارم

فراش پنجم

سالدات روس

دانستان در سال ۱۲۹۰ شمسی (۱۳۳۰ قمری) در شهر تبریز اتفاق می‌افتد.

هر چونه حقی برای نویسنده محفوظ است

صحنه بالاخانه‌ای در یک ساختمان متراوک که پنجره بزرگ و بدون شیشه اش به حیاط خلوت گودی نگاه می‌کند، و یک در، در زاویه چپ و جلوی اطاق، که از داخل بسته شده است. از پنجره باز آسمان گرد و خاک گرفته و بریدگی‌های ابیه یک کوه، در دور دست و نوک درختانی که بفاصله قرار گرفته‌اند، پیداست و نشان میدهد که صحنه نمایش درجای بلندی واقع شده است. بخاری دیواری با گچ بریها ریخته‌اش بر دیوار مقابل در قرار دارد.

صحنه لخت و خالی است، جنازه‌ای وسط اطاق افتاده. چند نانیه‌ای صحنه خاموش است و بعد صدای پایی روی پله‌ها شنیده می‌شود. در بسته است.

### صدای مرد

(از پشت در) آهای، اون تو کیه؟ درو واکن (در رامیکشد) می‌گم درو واکن (مکث) میدونم اون توجه خبره، می‌گم واکن، والادرومی‌شکن. (چند مشت بد رمیزند) هر کی‌هسی می‌گم واکن، میدونی من کیم؟ فراشباشی‌ام، باشام باتوام. خود تو بموش مردگی نزن، درو واکن. شکستن در کاری نداره، نمی‌خوام سرو صدا بلند بشه، و انمی کنی؟ (دوباره چند لگده میزند) من میدونم چه خبره، همه‌چی رو بهم گفته‌ان، جلو حموم بهم گفته‌ان. جنازه «باشا» اینجا س. حالا که فهمیدی و میدونی که همه‌چی رو میدانم، دیگه معطل نشو، راه فرام که نداری. من خوای خود تو از پنجره پرت کنی پایین؛ بکن، باتوام، اگه درو وانکنی باجون خودت بازی کردی، تو که کارت تو کردی. امامن فقط جنازه‌شو می‌خوام. گوش کن قول میدم که کاری باهات نداشته باش، من دنبال قاتلش نیستم، من مرد «باشا» رومی‌خوام. واسه هزار منات «میلر» \*، نمی‌شنوی؟ (در را گرفته و محکم می‌کشد و بانعره) پدر سگ زن قحبه، می‌گم درو واکن (چند مشت دیگر میزند) آهای، گوش کن، قول میدم، قسم می‌خورم که کاری باهات نداشته باش، می‌خوایی درو واکن و بیا برو. حاضری؟ نیستی؟ جواب مونمیدی، هر قدر بیشتر بازی در بیاری به ضرر خودت تموم می‌شه. (چند لحظه سکوت) گوش کن، یه چیز دیگه، من میرم پایین و منتظر می‌شم توهمند جنازه روازیه‌جا پرت کن پایین، من دیگه کاری باهات ندارم، خودت پمون اینجا، خب، باشه؟ (در راتکان میدهد)

میدونی؟ من ازاونا نیستم که زود دست بکشم و برم، اما آدم بدجنسی ام نیستم. من کاری با خودت ندارم، فقط جنازه «یاشا» رومی خوام. گوش می‌کنی؟ تنها من نیستم که دنبال جسدم. خیلی‌ها، آرده، همه فراش‌ها، آدم‌های بیکلر بیکی، فراق‌های اعتماد‌الدوله، خود سالدات‌ها، همه گداگشنهای، برای پیدا کردن جسد همه سوراخ سبیله‌هار وزیر رومی کنن. آخر پیداوتی کنن، منتهی‌اگه گیریده آدم‌ناجنس بیفتی کلک خودتم کنده‌اس، بهم گفته‌ان جسد اینجاش، اگر مپیدانش من درستش می‌کنم، خوبم درستش می‌کنم، یه دست لباس‌تن یه مرده کردن که کاری نداره (چند نانیه سکوت) گوش کن تو که کارت تموشم شده، بیا بیرون و بزن به چاک (مکث) آهای (بدرمی کوبد) مجاهد باشی، مشروطه‌چی، گوش می‌کنی یانه؟ اگه حالا بجای من برادرزاده «غیریب‌خان» بود کلیکتومی کندا. اون که فقط دنبال جسد «یاشا» نیس، پی‌عموش می‌گردد، خیال‌داره جای عمومی گم و گورشده اش صدتاً از شما هار و بفرسته به درک (مکث) چه مرگته؟ می‌خوایی همه‌اش روشه بخونم؟ (در را محکم ترمی کشد و بعد با قنداق تفنگ چند ضربه محکم میزند). می‌گم واکن. پس حالا که اینطور شد، دبیا. (ضربه شدیدی بدرمی خورد) اینم یکی دیگه. (ضربه شدیدتری می‌خورد و در بازمی‌شود، ابندا لوله تفنگی وارد اطاق می‌شود و بعد سرفراشی اطاق را ورآنداز می‌کند و بعثت زده بداخل می‌آید و با احتیاط کنار مرده می‌رود و نگاه می‌کند، خورجینی به پشتی بسته است). این که روس نیس؟ (جنازه را بر می‌گرداند و نگاه می‌کند) از خودی‌هاش (کلاه مرده را برداشته و نشانش را نگاه می‌کند) فراش که هس، کی می‌تونه باشه؟ (بدرودیو اروج‌باخاری نگاه می‌کند آنگاه از پنجره به پائین خم شده نگاه می‌کند. پس پس میرود و دو چند لحظه فکر می‌کند و بعد مثل اینکه راه حلی یافته باشد تفنگش را به لبه باخاری تکیه می‌دهد و خورجینش را از پشت باز کرده روی زمین می‌گذارد، بطرف درمی‌رود و در را از تو می‌بندد، از داخل خورجین یک دست لباس روسی با کلاه بیرون می‌آورد، میرود کنار جسد و شروع می‌کند به تعویض لباس‌ها، ابتدا شلوار بعد فرج سالداتی را به تن مرده می‌پوشاند، صدای چند پا از پله‌ها شنیده می‌شود، گوش می‌دهد و بسرعت لباس‌های مرده را توی خورجین گذاشته در جا باخاری پنهان می‌کند، درمیز نند).

### فراش اول

(از داخل) کیه؟

صدایی از بیرون

دروو اکن.

## فراش اول

کی هسی؟

صدای

درووا کن به بین کی هستم.

## فراش اول

(تفنگش را بدست می گیرد) نشوونی بده و از کنم، مجاهدی؟

صدایی دیگر

آره، مادر قحبه، مجاهدیم، درووا کن.

## فراش اول

(بنگر می‌رود و با ترس) چه خوب، منم از شما هام. (کلاهش را برداشته و در جا بخاری پنهان می‌کند و نشان روی سینه‌اش را می‌گرد) من هم مجاهد و مشروطه‌چی‌ام.

صدای دوم

گفتم درووا کن، خواهر هرچی مشروطه‌چی و با بی بهایی رو گاییدم.

## فراش اول

چی؟ نیستین؟ شما ازاونا نیستین؟ کی هستین؟

صدای اول

ماها فراشیم، او مدیم جو تنو بگیریم.

## فراش اول

(باعجله کلاهش را از توی بخاری بیرون آورده بسرمی گذارد. با صدای لرزان) فراشین؟ آخه، منم فراشم. من، من، منونمی‌شناشین؟

صدای اول

هر گهی هسی باش، حالا درووا کن.

## فراش اول

چی می‌خواستین؟

صدای دوم

می‌خواییم بیاییم تو.

## فراش اول

واسهچی؟

## صدای دوم

جنازه‌ی «باشا» رومی خوایم.

## فراش اول

«باشا» کیه؟

## صدای اول

همون سالداته که تو کشتبش.

## فراش اول

کجا کشتم، من کی کشتم، بخدا من هیشکی رو نکشتم.

## صدای دوم

دیگه زرنزن، دروواکن.

## فراش اول

من همه‌ی کسی رو نمی‌شناسم.

## صدای اول

آره، ازشکاف درخوب پیدا‌س، بهت گفتم که درو واکن. (چند مشت محکم بدرمیزند. توی اطاق فراش اول پاهای جسد را گرفته و بجلوی صحنه می‌کشد تا ازشکاف درپنهان باشد.) دست بمrede نزن، بهت میگم بی‌سر و صدا، بیادرو واکن والا باقفنگ خوردش می‌کنم. نگاکن، اگه درو وانکنی هرچی کردی باجون خودت کردی.

## صدای دوم

(خطاب بر فیض صیر کن، من خودم واژش می‌کنم (شانه‌اش را بدرتکیه داده فشار میدهد).)

## صدای اول

این طوری وانمیشه.

## صدای دوم

میدونی، نمی‌خوایم واسه‌هزار منات یه شریک دیگه پیدا بشه، می‌فهمی؟ اگه می‌بچه آدم حرف سرت بشه، شاید دولت کردیم، می‌شنفی؟

## فراش اول

(باترسولرز) بخدا، به پیر به پیغمبر، من نه کشتمش، من نکشتم.

## صدای اول

خیله خب، ما قبول داریم که تو نکشتبیش، چرا درو وانمی کنی؟

## فراش اول

(زانوانش خم می شود و بدیوار تکید می کند) نمیترسم... هی ترسم.

## صدای دوم

گوش کن، ما با قاتل سالدار اته کاری نداریم. ما فقط مرده شو می خواییم.  
واسه هزار میلیون (با فریاد) پدر سگ زن قجهه درو واکن. (باته قنداقی  
ضر به محکمی بدزمیزند، دراز پاشنه درمیاید، دونفر فراش وارد اطاق می شوند  
و در آستانه درمی ایستند. اطاق را ورانداز می کنند.)

## فراش دوم

تفنگو بذار زمین.

## فراش اول

فراش بشاشی خوب نگاه کنین من خودی ام.

## فراش دوم

گفتم بذار زمین.

## فراش اول

(تفنگ را زمین می گذارد) آخه....

## فراش دوم

حرف نزن، بر واون کنار وايسا (فراش اول کنار بخاری می ایستد، فراش  
دوم رو به سومی) مواظبیش باش در فره، (خودش نزدیک مرده میرود و با پا حر کش  
میدهد و رو به فراش) کی کشتبیش؟

## فراش اول

من نکشتمش فراش بشاشی. من مرده ش رسیدم.

## فراش دوم

آده سر مرده ش رسیده..

## فراش سوم

این بی گناه چکار کرده بود؟

### فراش دوم

(درحالی که روی جسد خشم شده) هیچ‌چی از شنپرس، من این پدرسکومی-  
شناسم. از مجاهدای «دوه‌چی» بده. خودشو باین ریخت در آورده که بتونه در بره.

### فراش اول

نه بخدا فراشبashi. من ازاونانیستم. من فراش خود حاج شجاع الدلهام.  
من هیچ وقت تو اون خطها نیستم. محل کارم طرفای «مارالان» می‌تونین بپرسین.

### فراش دوم

فراش حاج شجاع الدله هیچ وقت سالدات نمی‌کشه، می‌فهمی؟ کلاه سر  
ما نمیره.

### فراش اول

فراشبashi، بهرچی می‌گئی قسم. منم مثل شما دنبال جنازه‌یاشا می‌گشم که  
تومحله یکی بهم گفت: جنازه‌یاشا اینجا نیست، منم او مدما اینجا واسه خاطره‌هزار منات  
«میلر». آخه عیال‌والارم فراشبashi. عیال‌والار.

### فراش دوم

دروپر ایستی؟ (نزدیک‌تر میرود).

### فراش اول

آخه قربان، این... اینکه سالدات نیس. یه مردۀ دیگه اس.

### فراش دوم

چی سالدات نیس؟ (بادست جنازه را نشان میدهد).

### فراش اول

آره فراشباسی سالدات نیس، یه مردۀ خودی بود. فراشم بسود، من لباسشو  
کندم و اینارو تنش کردم، واسه خاطره‌هزار... نگاکن (می‌خواهد حرکت کند)

### فراش سوم

(بازویش رامی گیرد) کجا؟

### فراش اول

جا می‌نمیرم. می‌خواهم نشونتون بدم. (می‌روداز توی بخاری دیواری خورد چین  
را بیرون می‌کشد و لباس‌های مرده را در آورده نشان میدهد.) می‌بینین؟ من عوضش  
کردم. یاشابیست و دو سالش بود، این مردۀ رونگاکنین دست کم چهل سالشه.

### فراش سوم

تو از کجا فهمیدی اینجا جنازه یه افتاده ؟

### فراش اول

یکی بهم گفت.

### فراش دوم

کی بود ؟

### فراش اول

یه مرد بلند قد و لاغر که جلو حموم و ایستاده بود .

### فراش سوم

آها، همون که بمام گفت.

### فراش اول

بعد ش رفت تو حموم .

### فراش سوم

راسته بیگه، بمام که گفت دو باره رفت تو حموم .

### فراش دوم

(رو به فراش سوم) کی بود ؟ هیچ سر در آورده ؟

### فراش سوم

من ؟ نه، ندیده بودمش، نمی شناختم .

### فراش دوم

شاید کار خود بیاروس ؟ ها، از کجا معلوم . یادت هس «داداش بیک گرجی» چه کار میکرد ؟ اصغر سلامانی و حاجی رحیم صراف و قمیش عباس آقا ، از این کلکها نمیز دن ؟ یادت رفته ؟

### فراش سوم

من چه میدونم .

### فراش دوم

آره گمونم کار خود شده، یعنی از دار و دسته اوناس، بیچاره رو خفه اش کرده ن و انداختن اینجا و بعد بیارو و وایستاده جلو حموم و بهمه میگه یا شا اینجاس . می خواهد مار و بجون همدیگه بندازه .

### فراش سوم

پیدا کردنش مشکل نیس، لاغر و دراز ....

## فراش دوم

(بخودمیا یدوچشم غره ای به فراش سوم میرود) اول صبر کن ببینم قضیه از کجا آب می خوره. (رو به فراش اول) خب، تعریف کن ببینم بتوجهی گفت؟

## فراش اول

بمن گفت اینجا یه مرده افتاده، گفت که جنازه یاشاینجا، معطلش نکردم دویدم اینجا. اینجا که او مدم این مرده رودیدم. فراشبیاشی راست میگه، یار و خواسته مار و بجون هم بندازه (نفس راحتی می کشد.)

## فراش دوم

به مام اینطور گفت، منتهی ما او مدیم و تنهام مرده یا شارو ندیدیم، مرده رو پیدا کردیم قاتلش پهلوش.

## فراش اول

چی میگی؟ من؟ من نکشتمش، من،... همین الان خودتون گفتین که خودش اینکار و کرده.

## فراش سوم

(می خنده) پس... تو هیچ وقت شوخی سرت نمیشه؟

## فراش اول

باين قبله حاجات قسم من فقط لباسشو عومن کردم. دیگه هیچ کاری نکردم.

## فراش دوم

چرا این کار و کردي؟

## فراش اول

آخه معلومه که دیگه یاشا پیدا نمیشه. و اسه اینکه همه میدونن دارند ببال جنازه یاشا می گردن. خونه هر کی پیداشه، دینامیت میدارن. معلومه که جسد و ریز ریز کردن و از بین بردن. فکر کردم هزار منات نباش مفت از دست بره و این حقه روزدم. لباسشو عومن کردم و می خواستم سر و صورتشو لهولورده کنم که شناخته نشه. (چا پلوسانه می خنده). فراش دوم دور شده نزدیک مرده میرود و خم می شود، بادقت صورتش را نگاه می کند.

## فراش سوم

راست میگه؟

## فراش دوم

(ناگهان بلندمیشود و باعصابانیت) نه، دروغ میگه، پدر سک دروغ میگه، خود را شاس همونه که مادن بالش هستیم. خود را شا! (می خنده)

## فراش اول

بخدا را شانیس فراش بشاشی.

## فراش دوم

(با فریاد) حرف دهنتو بفهم، گفتم را شاش. بگو که را شاش. خود را شاش.

## فراش اول

آخه را شا کجا بود؟

## فراش دوم

(نزدیک شده سیلی محکمی بهش میزند) را شاش!

## فراش اول

آخه اینا... (لباس هارانشان می دهد.)

## فراش دوم

بدهش من، اینا بهیچ دردنی خوره، (تفنگش را بزمین میگذارد خود را جین لباس را برداشته جلو پنجره میرود و بپایین نگاه می کند، بعد به پشت را می پرتابش می کند.) حالاتی که را شاست: شد؟ (بر فیتش نگاه می کند و به سینه اش میزند) فراش شجاع الدوله هیچ وقت گول نمیخوره.

## فراش اول

فراش بشاشی، حالا که این طوره منم قبول دارم. را شاش. پس بذارین

من برم، ولن کنین برم.

## فراش سوم

ولت کنیم ہری؟ (می خنده) اگه در رو واکرده بودی یه چیزی بود، اما حالا...

## فراش دوم

ولت کنیم کجا بری؟

## فراش اول

من که دیگه بدردتون نمی خورم.

## فراش دوم

تو؟... پس نمیدونستی؟... اما... اول این سرداری رو در آرد (فراش دوم)

سرداری را از تن فراش اول می کند) کلام بده (کلاه را از سر فراش اول بر میدارد و با سرداری بهم پیچیده از پنجه به پشت با مپرتاب می کند) حالا دیگه فراش نیستی، هی قسم و آیه بخور که مشروطه چی نیستی؟ کی باورش میشه؟

### فراش اول

آخه این کار و اسه شما چه فایده بی داره. من که کاری نکردم. من که با شما دشمنی ندارم.

### فراش دوم

مگه خبر نداری؟

### فراش اول

چه چی رو؟

### فراش دوم

«میلر» واسه پیدا کردن قاتل هزار منات دیگه میده...،

### فراش اول

(دیوانه دار) چی کارمی خواهیں بکنین؟ چی کارمی کنین؟ حضرت فراشبashi، من عیال‌وارم، زن و بچه دارم، بی خودی دست‌منو تو حنا ندارین.

### فراش سوم

غصه شو نخور. (می خنده). *سازی و مطالعات فرنگی*

### فراش اول

آخه انصافم خوب چیز بیه، من از خود تو نم، منم مثل شام.

### فراش دوم

چه بهتر که خودی هستی.

### فراش اول

این دیگه بیش فیه، چرامی خواهیں منو بکشن بدین؟

### فراش دوم

صد او بیه، پدر سگ، همه ما از بیه قماشیم، اگه تو خودت جای من بودی، چه کار میکردی؟ ها؟ مگه ما هم دیگه رو نمی‌شناشیم؟ (رو به فراش سوم) حالا دیگه نیاس و قتو تلف کرد. تو خوب مواظبیش باش، ازاون بد جنس هاس. من برم به کنسولگری خبر بدم. خبر دوهزار منا تو بدم و برگردم. مواظب تفنگش باش. (تفنگ خود را بر میدارد که خارج شود ولی بر میگردد تفنگ فراش اول را برداشته از پنجه)

پائین میاندازد) خوب شد؟ (روبه فراش سوم) صورت یارویادت نره . هی فهمی  
چی میگم؟ (بیرون میرود.)

### فراش سوم

زیاد معطل نکنی‌ها . (صدای پا از پله‌ها قطع می‌شود) خیله خب فراش باشی،  
حالا بیا بشین .

### فراش اول

واسه‌چی بشینم . ها؟ واسه‌چی؟

### فراش سوم

(دست فنگ اطراف او قدم میزند) بشین دیگه، زیاد معطلی نداره، تا او نا  
بر گردن ما حرف‌می‌زنیم، در دل می‌کنیم .

### فراش اول

چی؟ در دل؟ کدوم در دل؟

### فراش سوم

خب، از خودمون، از بقیه، از زن و بیه مون، چند تا بچه داری؟

### فراش اول

چهار تا . سه تا دختر، یه پسر .

### فراش سوم

بزرگن؛ چن سالشونه .

### فراش اول

نه، هنوز خیلی بجهن . (چند تا نیه فکر می‌کند و بعد با لبخند) فراش باشی،  
اسم شما چیه؟

### فراش سوم

می‌خواهی چی کار؟

### فراش اول

از آدمای کی هستی؟

### فراش سوم

به چه دردت می‌خوره؟

### فراش اول

آخه می‌خواستم بکم که من از آدمای اعتمادالدوله هستم .

### فراش سوم

خوش بحالت .

**فراش اول**

میدونین که اگه اعتقادالدوله بدونه چه بلایی سرمن او مده، از هیشکی نمیگذره.

**فراش سوم**

او مدیم میدونم از هیشکی نمیگذره، خب؟

**فراش اول**

آخه تو آدم فهمیده بی هستی، مثل اون یکی نیستی، منوول کن بدم.

**فراش سوم**

ولت کنم کجا بری؟

**فراش اول**

برم سر کاروزند گیم.

**فراش سوم**

نداداش، این کارونکن، بی خودی هزار منات بما صردنرسون.

**فراش اول**

اهه، هزار منات، این هزار منات از جون من بیشتر میارزه؟ شما آدمو با پول

عوض می کنین؟

**فراش سوم**

چاره ای نداریم، خرج زیاده، دخل کم، آخه باید به اون آدم بلند قد جلو حموم  
هم مشتلق بدیم، اگه توجای ما بودی اینکار و نمی کردی؟

**فراش اول**

من غلط می کردم، بمن رحم کن، بمن و بجهه هام رحم کن، بذاریم.

**فراش سوم**

بیهت گفتم که اینکار و نکن عاقبت خوبی نداره.

**فراش اول**

چی عاقبت خوبی نداره؟ آخه چطوری بذارم همینجور زنده منو بخورین؟

**فراش سوم**

اوه، فکر اینارونکن، غصه آدموزد پیرمی کنه. اینطور نیس؟

**فراش اول**

مسخره بازی در نیار مرد، ( خود را ها کرده فرار می کند طرف در، ولی

فراش سوم قبل از اورسیده با تفنگ جلو شرامی گیرد.)

### فراش سوم

کجا؟ باین آسونی؟

### فراش اول

ولم کن، می خوام برم .

### فراش سوم

دیوونگی نکن، همین زن میرسن، دیگه تموم میشه!

### فراش اول

چی تموم میشه؟ (میرو در طرف پنجره و از آنجا خشم می شود.)

### فراش سوم

اگه عرضه شوداری پر پائین (می خندد)

### فراش اول

بیرم که بهتره اینجوری گیرشماها بیفتم. (بیالانگاه می کند و دستش را به لبه بالای پنجره می گیرد و می خواهد خود را بیالابکشد.)

### فراش سوم

بارک الله (باعجله) دویده بایک دست تفناک را گرفته و با دست دیگر او را پائین می کشد)

### فراش اول

پدرسگای مادر قحبه، زورتون فقط بمن میرسه؟ (پائین پریده تفناک را از دست فراش سوم بیرون می کشد، فراش سوم لگد محکمی به تهیگاه فراش اول میزند، فراش اول فریاد کشان با تفناک سقوط می کند، در این موقع فراش چهارم در آستانه در ظاهر می شود و همه چیز را تماش می کند. تازه وارد با تفناک نشانه رفته، مشهرا می چکاند، فراش سوم از پنجره به پائین می افتد.)

### فراش چهارم

(میا ید جلو پنجره و به حیاط نگاه می کند و سوت میزند) او چه گوده.

(می خندد و بر میگردد و سط اطاق، در حالی که به مرده نگاه می کند) پس جثازه یاشا پیش از ما هم مشتری داشته. اما قسمت ما بود که نصیب ماشد. (میرود جلو در و گوش میدهد و بر میگردد و سط صحنه) حالا چه کار باید کرد؟ میشه تنها بردش؟ اما تو کوچه می ریزن و از دستم می گیرن. اگه برم واونارو خبر کنم از کجا معلوم یکی دیگه سرنرمه. در وهم که نمیشه بست و رفت، میان بازش می کنن. (مکث

می کند و بفکر میرود) بایدیه فکری کرد . ( تفکر را کنار دیوار می گذارد . ) هیچ چی بفکر نمیرسه' ( میرود کنار مرده و تکانش میدهد . خم شده و صورت جنازه را بدقتنگاه می کند ) چی ؟ چرا ؟ عموجان من ؟ تو این لباس ؟ کی کشتش ؟ ها ؟ کی کشتش ؟ ( بلندمی شود و اطاق را بادقت میگردد و بهجا بخاری نگاه می کند ) عموجان بیچاره ام . کی تورو کشته ؟ کی تورو تو این لباس کرده ؟ پدرستها ، اگه حضرت اشرف بدونه ، اگه حاج شجاع الدوله بدونه ، ( صدای چند پا از پله هاشنیده می شود . ابتدا فراش پنجم ظاهر می شود و پشت سر ش یک سالدار است روس . )

### فراش پنجم

صدای گلو له از اینجا بود ؟

### فراش چهارم

آره ، فراشبashi ، عموی منو کشتدان ، غریب خان که گم شده بود ، فراش خود صمدخان ، خود حضرت اشرف .

### فراش پنجم

کی کشتبش ؟ ( سالدار است بددر تکیه داده و بدون توجه چپش را دود می کند . )

### فراش چهارم

من ؟ من عموی خودم بکشم ؟

### فراش پنجم

عموی تو ؟ کدوم عمو ، این بیچاره بasha ، نور چشمی و سالدار خود حضرت « میلر » .

### فراش چهارم

کدوم بasha ، فراشبashi ؟ این عموی منه ، عموی خودم که گم شده بود .

### فراش پنجم

از کجا فهمیدی که عموی تو اینجا ؟

### فراش چهارم

یکی بهم گفت ، بیرون یکی بهم گفت ...

### فراش پنجم

جلوی حموم ؟

### فراش چهارم

آرده یه مرد بلند قد و لاغری که او نجاواستاده بود. بهم گفت که یاشا اینجا است.  
من به تاخت او مدم اینجا اما این که عمومی منه.

### فراش پنجم

اما بمن گفت که یه نفرم تولیاس فراشی پهلوی جنازه من، راستم می گفت.  
حالا بگو به بینم صدای گلو له چی بود؟

### فراش چهارم

او نجا (بادست حیاط رانشان میدهد) دونفر اینجا بودن که همدیگرو  
کشتهن فراش باشی. عمومی بیچاره من وحتماً یکی ازاونا کشته.

### فراش پنجم

او نجا؛ چرا هم دیگه رو کشتهن؟ (میرو دجلو پنجره خم شده نگاه می کند.)

### فراش چهارم

نمیدونم فراش باشی، نمیشه سر در آورد. این چیز ارو نمیشه فهمید، من فقط  
خون عمومومی گیرم.

### فراش پنجم

چن نفر اون پائین.

### فراش چهارم

دونفر، دونفر که حتماً عمومی منو اونا کشتهن.

### فراش پنجم

اونارو کی کشته ها؛ اون دوتارو کی کشته، عمومی تو کشته؟ (می خندد)

### قراش چهارم

من نمیدونم کی کشته، من نمی فهمم، من فقط قاتل عمومومی خوام.

### فراش پنجم

هیچ جوش نزن. عمومی تو، تو این لباس چه کارمی کرد؟

### فراش چهارم

نمی فهمم، هیچ چی نمی فهمم.

### فراش پنجم

تونمی فهمی، امامن خوب می فهمم. حالامن عموجانو با هزار منات عوض  
می کنم، خود تو هم هزار منات کمتر نیستی.

### فراش چهارم

یعنی چی فراش باشی؟

### فراش پنجم

این جنازه‌ی یاشاس!

### فراش چهارم

این عموی منه، فراش‌باشی. آخه به بین‌هیچ وقت این قیافه روندیدی؟

### فراش پنجم

چرا، خود یاشاست.

### فراش چهارم

کجای این یاشاست!

### فراش پنجم

زیادی حرف نزن، این سالدات بهتر از من و تو یا شارومی‌شناسه، (بازوی سالدات مست رامی‌گیرد و بطرف جسمی بر دو مرده را نشان میدهد، سالدات خم می‌شود و بانوک انگشت‌ها دماغ جسد را می‌کند و می‌خندد. ) ها، یاشاء یاشاء؟

### سالدات

(سرش را بلند می‌کند، پکی به چیقش میزند و دوباره می‌خندد) یاشاء، یاشاء (باسر تأیید می‌کند و دوباره به جسد خیره می‌شود) «از دراستویته یاشاء، (می‌خندد)

### فراش پنجم

(با فریاد بالآخره پیداش کرد، «بالایوز باشی» پیداش می‌کنه. پیداش کردم‌ها (مشت بهوا حواله‌می‌کند، صدای پای عده‌ی زیادی که همه‌مه کنان پله‌هارا بالا می‌آیند بگوش میرسد، فراش چهارم و پنجم بهت‌زده و منتظر بدر نگاه می‌کنند.)

### سالدات

(تصورت جسد دست می‌کشد) «از دراستویته یاشاء، کاک پاژ یواپته یاشاء، یاشاء...، (بزمین می‌نشینند و گریه می‌کند.)

### سهوهر مراد

